さようなら竜生、こんにちは人生
氷島ひろおき

# さようなら竜生、こんにちは人生

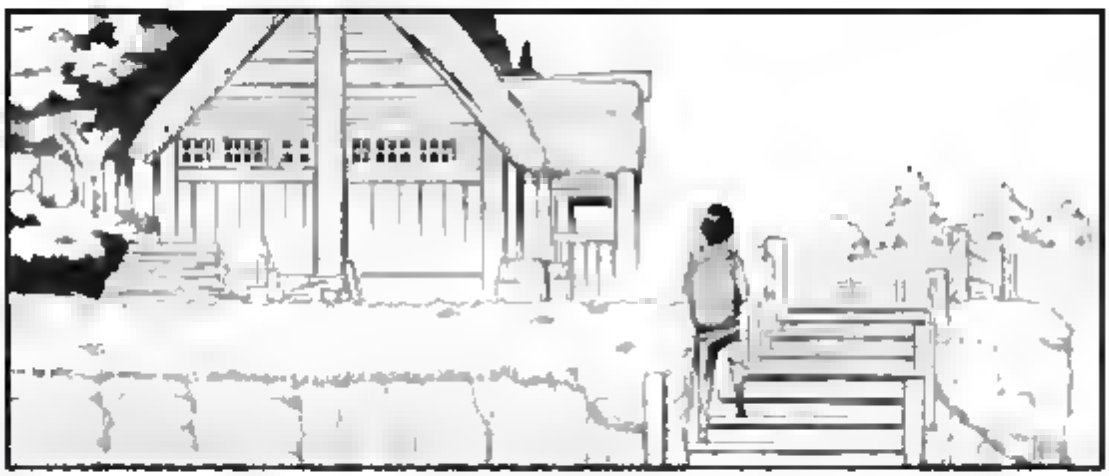
## CHAPTER 1: VILLAGE OF BEGINNINGS

A SMALL VILLAGE CALLED BERN THAT RESIDES ON THE REMOTE REGION OF THE CONTINENT. IT IS HERE WHERE I WAS BORN AND RAISED AFTER HAVING BEEN REINCARNATED.

IT'S A REMOTE VILLAGE SURROUNDED BY A DEEP FOREST AND PLENTY OF GRASS LANDS, SO ENCOUNTERS WITH MONSTERS AND BANDITS ARE RARE. ...IF I WERE TO SPEAK OF MY OCCUPATION IT WOULD BE IN THE FIELD OF AGRICULTURE. BY SWEAT OF THE BROW I WORK AT THE FIELDS AND THAT'S HOW I MAKE A LIVING AND SUPPORT MYSELF.

THE VILLAGE HAS A CUSTOM THAT WHEN YOU TURN 15 YEARS OLD, YOU ARE CONSIDERED AN ADULT; AND YOU ARE ABLE TO START LIVING ON YOUR OWN. I LEFT MY HOME A YEAR AGO, NOW I'M 16 AND I'M BASKING IN THE GLORY OF BEING ABLE TO LIVE ALONE.

...HOWEVER, LIVING IN A REMOTE VILLAGE IS NOT TO BE TAKEN LIGHTLY.



DURING THE WINTER, YOU ARE IN DANGER OF FREEZING TO DEATH, AND DURING THE SUMMER THE HEAT IS UNBEARABLE...

MY FORMER SELF, THE STRONGEST OF DRAGONS WOULDN'T HAVE HAD A PROBLEM WITH SLIGHT CHANGES IN THE WEATHER, BUT IT TRULY AMAZES ME —>HOW HUMANS ARE ABLE TO LIVE IN SUCH HARSH ENVIRONMENTS<—

DRAN NII-CHAN!
FU MU
OH MARCO
WHAT IS IT?
JUST NOW I SEE THAT NIICHAN WAS PLANNING ON GOING BACK
GREAT TIMING I WAS GOING TO MY MOM AND DAD'S HOUSE
I'LL GIVE YOU A PART OF THE GOODS, SO HELP ME OUT
E~~~H!!

OH MY DRAN! THIS IS SUCH A HUGE AMOUNT! IS IT REALLY OKAY?
HOU! THIS IS QUITE THE FEAT... BUT DO YOU HAVE YOUR SHARE?
YEAH
IT'S OKAY, I'LL OBTAIN MY SHARE

IT'S NOTHING, YOU'VE REALLY TURNED INTO AN ADULT SINCE YOU STARTED LIVING BY YOURSELF !!
THANK YOU, DAD
YEAH!
YOU SHOULD EAT DINNER WITH US DRAN
I GOT IT, LET'S GO EAT
IT'LL MAKE YOUR MOM HAPPY
EAT UP, YOU HAVE TO WAKE UP EARLY TOMOR-ROW RIGHT?

T/N: THIS IS LEGIT WORD FOR WORD WHAT MY TRANS GAVE ME

*SWALLOWING

YUP
I HEARD THAT THEY DON'T LIVE THERE ANY-MORE
YEAH
THEN WHY ARE YOU GOING?
THE SWAMP WHERE THE LIZARDS USED TO LIVE
YEAH! THAT ONE!

DO YOU KNOW HOW MUCH TROUBLE I WENT THROUGH ...
ギギ
MARCO... ARE YOU PLANNING ON MAKING THOSE TWO DAYS GO TO WASTE?
MY DAD OFTEN SAID "DRAN, ISN'T IT BETTER IF YOU STICK AROUND FOR A LITTLE LONGER?"
IS THAT TRUE!?
KINDA ...
FU-FU MU
I'M SAYING THIS FOR YOUR SAKE DRAN NII-CHAN! IF YOU DON'T PROPERLY EXPLAIN YOURSELF YOUR MOM AND DAD WILL BE WORRIED SICK
I'LL EXPLAIN WHY I'M GOING TO THAT SWAMP TOMORROW
A-AHEM I GET IT

THIS SWAMP WAS INHABITED BY THE LIZARD PEOPLE UP UNTIL A COUPLE OF TENS OF YEARS AGO
DID THE SWAMP UNDERGO SOME KIND OF CHANGE? OR DID THEY FIND A MORE SUITABLE SWAMP FOR THEIR NEEDS
IN THE END THEY DECIDED TO MIGRATE
I THINK THAT AN ABNORMAL EVENT TOOK PLACE AT THAT SWAMP
I'M JUST A BIT WORRIED OF WHAT IT COULD BE

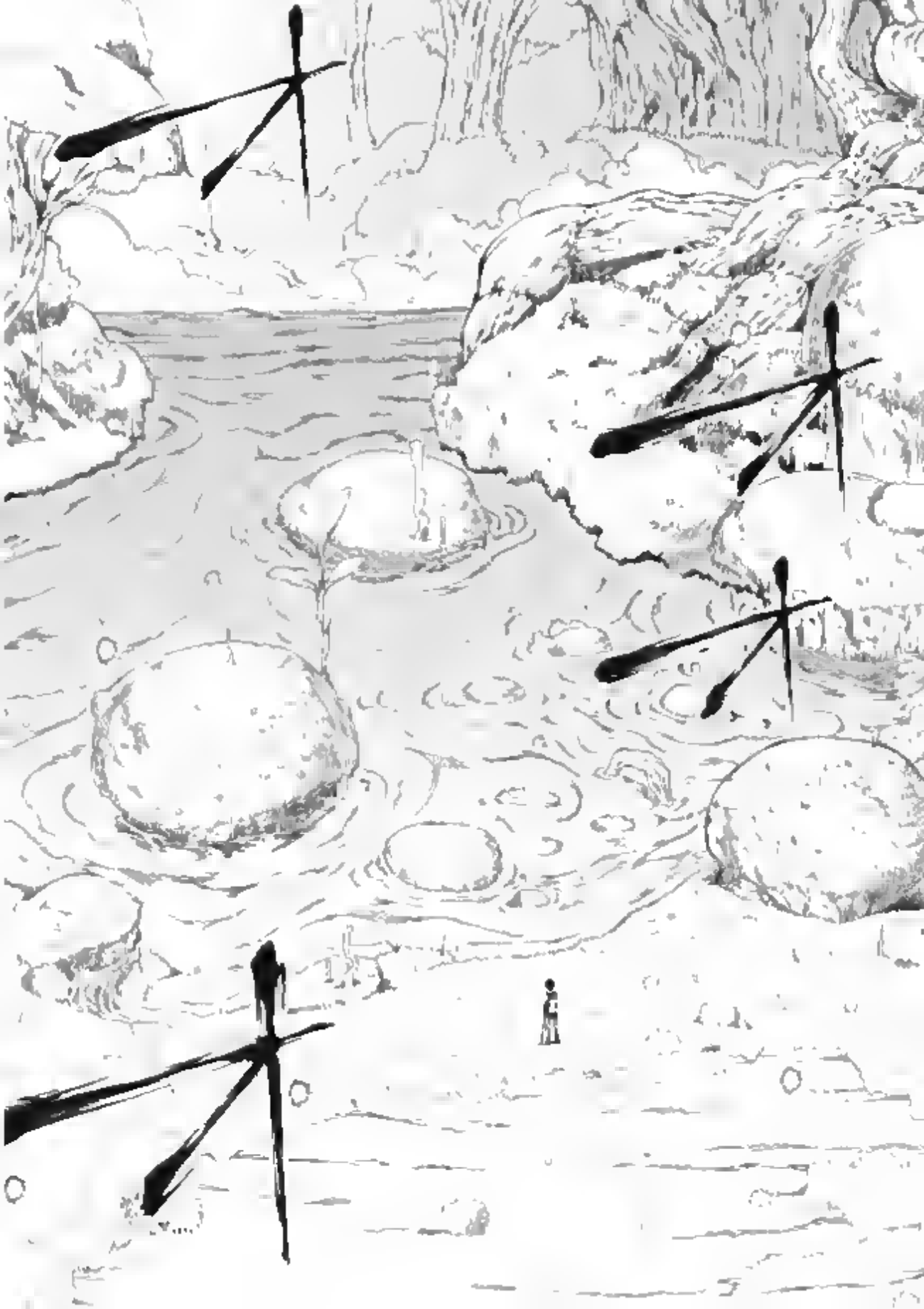
REAL-LY?
YEAH
I JUST WANT TO TAKE A CLOSER LOOK AT THE SWAMP, THAT'S ALL
IT'S NOT LIKE I'M GOING THERE TO FIGHT DANGE-ROUS MONSTERS
YES, I'LL BRING BACK A SOUV-ENIR WITH ME
YOU'VE ALREADY DECIDED ON THIS, DO AS YOU WISH
AS LONG YOU ARE OKAY, THAT'S ENOUGH... GO GET E'M DRAN!

ISN'T THIS A BIT TOO GRAND FOR SUCH A TRIP AS THIS ONE
HMMM, OR I COULD JUST GO BY MYSELF INSTEAD ...
WHAT ARE YOU SAYING? THIS IS WHAT SOLDIERS ARE MEANT FOR, OUR RAISON D'ETRE
IF WE WERE TO BE ATTACKED BY A MOB WHILE OUR CAPTIAN IS ABSENT, THIS VILLAGE WOULD SURELY BE ANNIHILATED!!
DON'T BE FOOLISH! NOW WITH MORE MONSTERS ON THE RISE? PREPOST-EORUS!

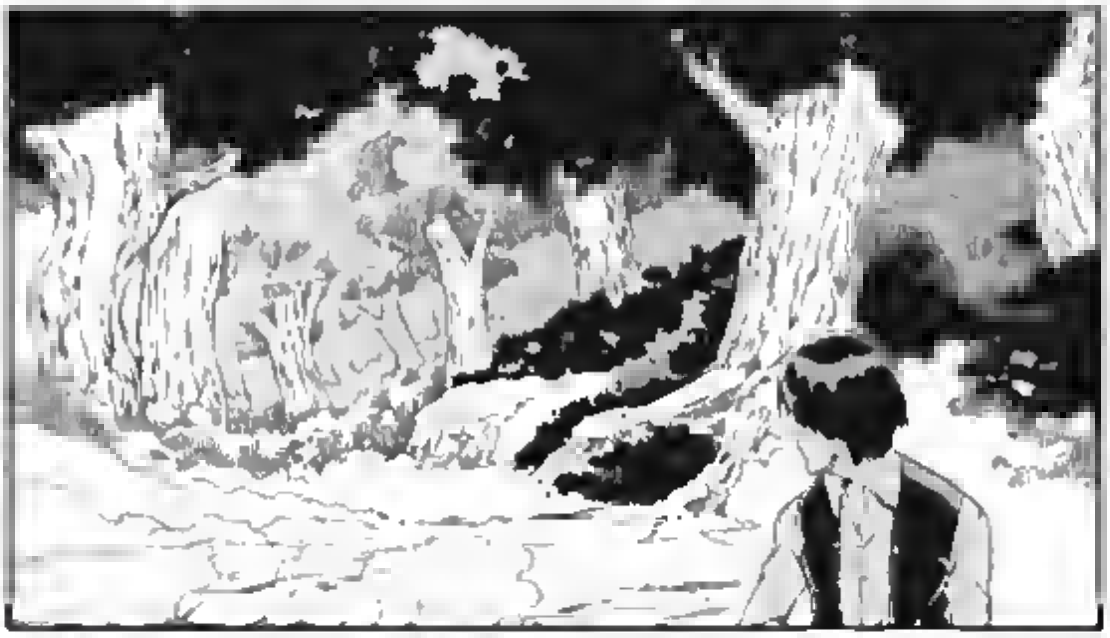
PLEASE LET US THROUGH
THANK YOU VERY MUCH LETI TICIA-SAN
IT MIGHT NOT BE MUCH, BUT MAY THE BLESSING OF THE GODDESS PROTECT YOU
UP UNTIL NOW, THERE HAS BEEN NONE THAT HAVE SAID THEY WANTED TO GO TO THAT SWAMP
GRANNY MAGUL
DRAN
ALTHOUGH WEAK, MY EYES OF DIVINATION SENSE SOMETHING TERRIBLE WILL COME YOUR WAY
BE EXTRA CAUTIOUS
YES M'AM

HERE'S YOUR LUNCH BOX PLEASE EAT IT WHEN YOU GET HUNGRY
OK THANK YOU AIRI
HUM DRAN -SAN

I WAS CONCE-RNED THAT ...
THAT THE ABNORMALITY OF THE SWAMP WOULD'VE A NEGATIVE EFFECT ON THE VILLAGE OR NOT ...
IF THAT'S THE CASE, WE SHOULD PREVENT THAT AT ALL COSTS
HERE



THE EARTH'S SPIRIT POWER IS FAR TOO HIGH CAUSING THE WATER SPIRIT'S STRENGTH TO GROW WEAK
I SEE, THE LIZARDS CAN'T LIVE HERE
FUMU
IF THAT IS THE CASE
USING THE LAST REMANIN -ING POWER OF THE DRAGON I COULD-



SOME-
THING
IS
HERE

IF WE'RE TALKING ABOUT MONSTERS THAT ARE STILL ABLE TO MOVE AROUND IN THIS SWAMP, THEY MUST BE QUITE POWERFUL RIGHT?

!?
FOR YOU TO COME TO A PLACE LIKE THIS ALONE...

YOU'RE SUCH A CARELESS HUMAN

# MK42DRAGON SCANLATIONS

EDITED BY MK42DRAGON

TRANSLATED BY RANDAWE121

*SAME TRANS AS ALWAYS
HE LIKES TO CHANGE NAMES